

Your Next Destination, MIE

SOMETHING SPECIAL FOR EVERYONE



三重県観光キャンペーン
2013.4~2018.3

三重県へようこそ！
Welcome to Mie!
歡迎來到三重！ 欢迎光临三重！
미에에 오신 것을 환영합니다!

Because it is all about Mie – it really is!

其實，這些可都是三重！

其实，这些可都是三重！

사실은 그거, 전부 미에랍니다!

英語・中国語・韓国語の中からお客様が話せる言語をお選びください。

Please point to the language you speak.

請從英文、中文、韓文中選擇您使用的語言。

請从英文、中文、韩文中选择您使用的语言。

영어・중국어・한국어 중에서 손님께서 사용가능한 언어를 선택해주세요.

Hello

您好

您好

안녕하세요

英語
English

中国語 (繁体字)
中文 (繁體字)

中国語 (簡体字)
中文 (簡体字)

韓国語
한국어



外国のお客様と対応する際には、このシートを相手に見せて伝えたいことを指で指差しながらご案内してください。必要に応じてお客様にも指差しをお願いしてください。

水色

案内する人が指差しする内容

いらっしゃいませ

Hello! May I help you?

緑色

外国人旅行者が指差しする内容

地図で教えてください

Show me on this map.

黄色

単語

お土産屋

Souvenir shop

한국어 韓国語

観光案内

外国語が不自由なため、このシートを利用してお話しさせていただきます。

일본어 이외의 외국어를 말할 줄 모르기 때문에 이 대화표를 이용하여 대화를 나누고 싶습니다.



〇〇はどこですか？

〇〇은/는 어디입니까?

この近くに〇〇はありますか？

이 근처에 〇〇이/가 있습니까?

地図で教えてください

지도를 이용해서 알려주세요.

ここから歩いて行けますか？

여기에서 걸어서 갈 수 있습니까?

〇〇への行き方を教えてください

〇〇에 가는 방법을 알려주세요.

距離はどれくらいですか？

거리는 어느정도 떨어져있습니까?

ここで荷物を預かってもらえますか？

짐을 맡아주실 수 있습니까?

コインロッカーはありますか？

보관함이 있습니까?

観光案内所

관광안내소

お土産屋

특산품 판매점

食事処 (和食)

일본식 식당

コンビニ

편의점

ドラッグストア

약국

トイレ

화장실

両替所

환전소

郵便局

우체국

病院

병원

ATM

ATM

100円ショップ

100엔숍

電話

전화

公衆電話

공중전화

地図

지도

パンフレット

관광팸플릿

最寄り駅

가장 가까운 역

電車

전철

バス乗り場

버스정류장

バス

버스

徒歩

도보

タクシー乗り場

택시승강장

タクシー

택시

自転車

자전거

コインロッカー

보관함

喫茶店

카페

はい

네

いいえ

아니오

有料

유료

無料

무료

近くに〇〇があります

가까운 곳에 〇〇이/가 있습니다.

〇〇で行けます

〇〇로 가실 수 있습니다.

歩いて行けます

걸어서 가실 수 있습니다.

地図の上に示します

지도를 이용하여 안내해 드리겠습니다.

紙に書いてお渡します

종이에 적어드리겠습니다.

料金は〇〇円です

요금은 〇〇엔입니다.

何かお困りですか？

무엇을 도와드릴까요?

場所までご案内します

데려다 드릴테니 따라오세요.

目的地の名称か住所を見せてください

가시고자하는 곳의 명칭이나 주소를 보여주세요.

この観光パンフレットをご覧ください

이 관광팸플릿을 참고하세요.

少々お待ちください

잠시만 기다려 주십시오.

お待たせしました

오래기다리셨습니다.

ありがとうございます

고맙습니다.

三重で良いご旅行を！

미에에서 즐거운 여행하시길 바랍니다.